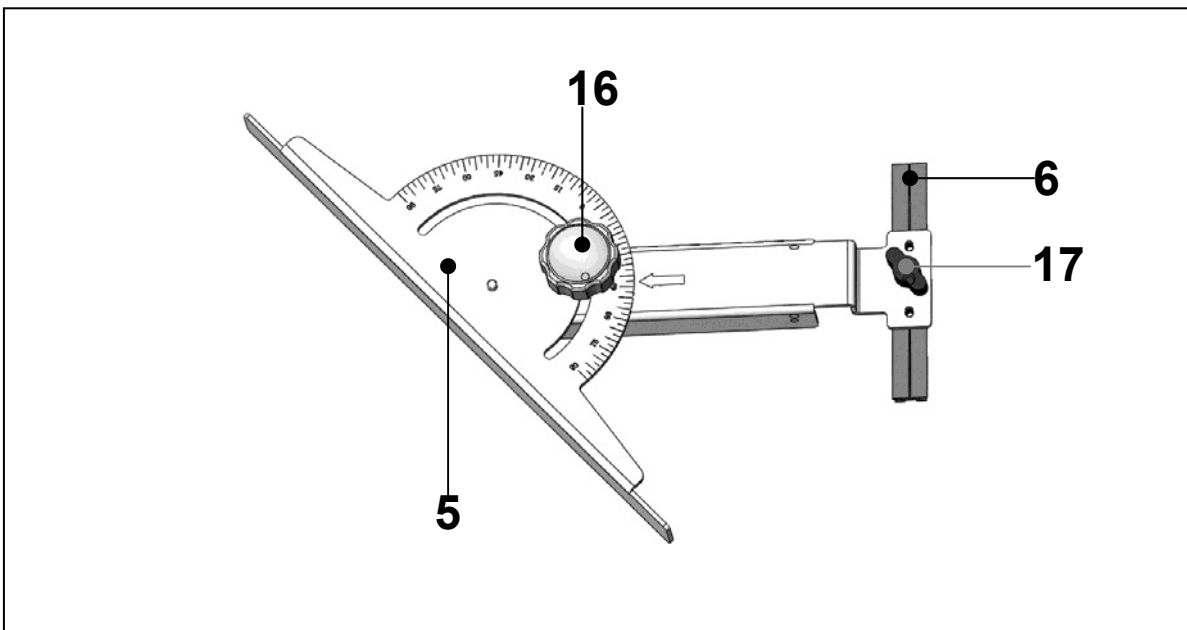
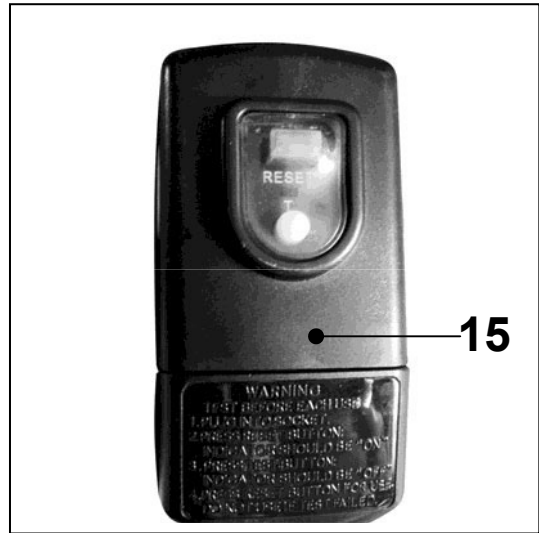
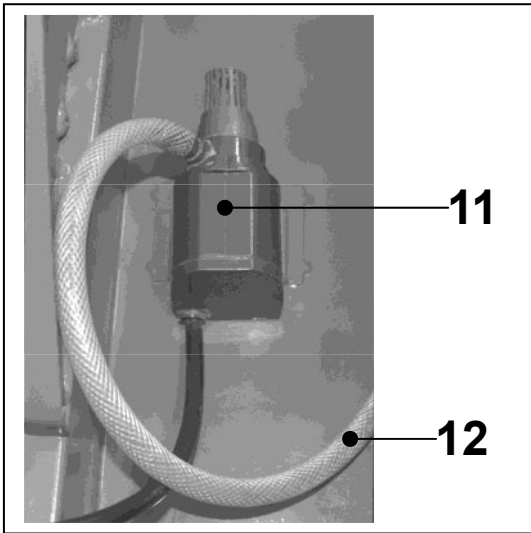
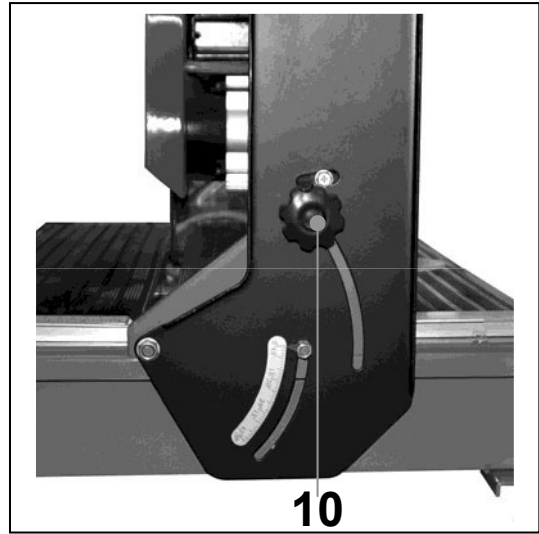
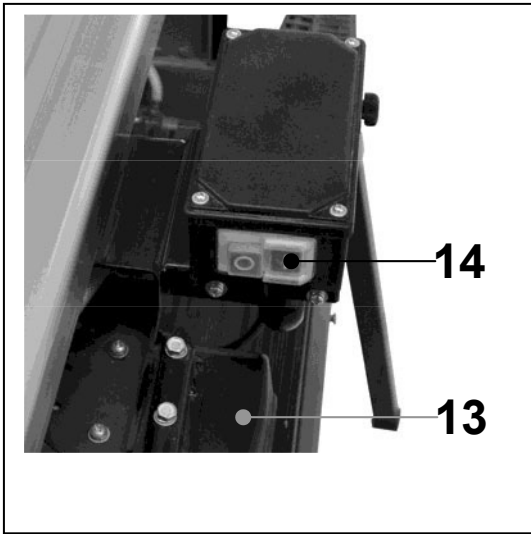


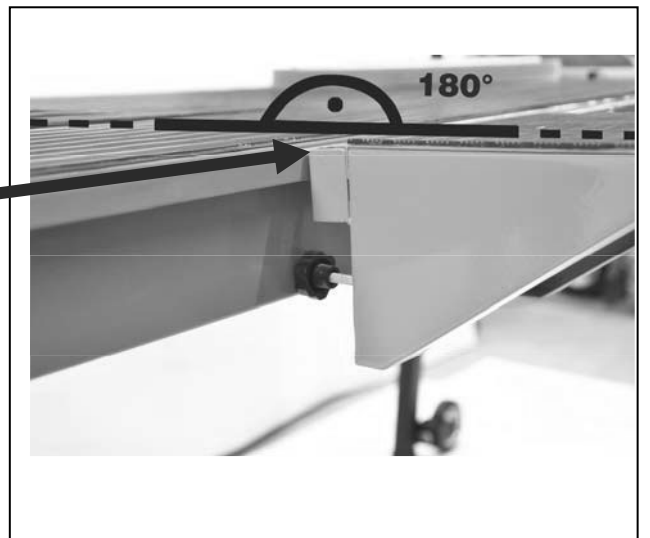
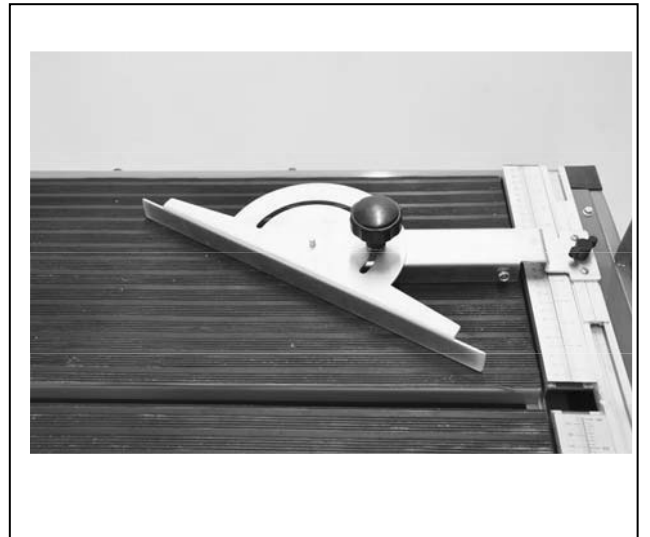
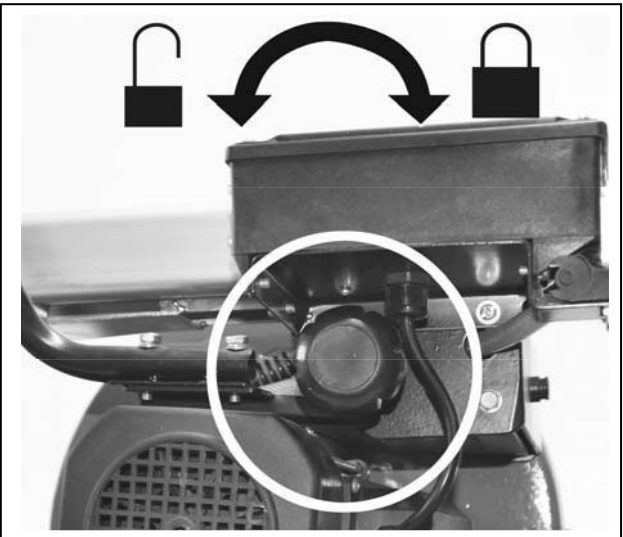
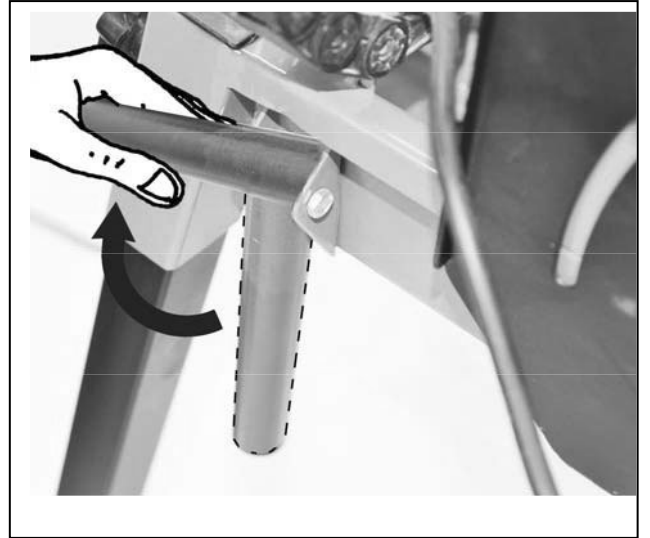
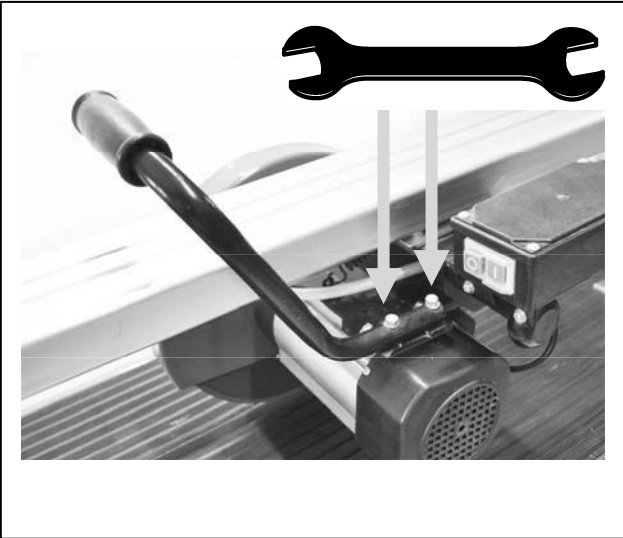


RFS 300
#55376

2



3



Въведение

За да се радвате възможно най-дълго на новия си РАДИАЛЕН МАШИНЕН РЕЗАЧ ЗА ПЛОЧКИ RFS 300, молим преди първото използване внимателно да прочетете това ръководство. Препоръчваме също да го запазите, за да можете по-късно при нужда отново да си припомните функциите на уреда.

Като част от непрекъснатото усъвършенстване на продукта си запазваме правото да въвеждаме технически промени с цел подобрене.

Препечатването, включително на откъси, е допустимо само с разрешение.

Комплект на доставката (фиг. 2)

Издайте уреда от транспортната опаковка и проверете дали комплектът е пълен и дали са налични следните части:

- РАДИАЛЕН МАШИНЕН РЕЗАЧ ЗА ПЛОЧКИ RFS 300 с вграден PRCD**
- 1 водеща ръкохватка за моторната шейна
- 1 допълнителна маса
- 1 ъглов ограничител
- 4 опорни крака
- 4 пластмасови капачки за опорните крака
- 1 помпа за охлаждаща течност
- 2 транспортни колела
- 2 транспортни ръкохватки
- 1 режещ диск
- 2 ключа за смяна на режещия диск
- Международни сервисни центрове
- Ръководство за експлоатация

Ако липсват части от комплекта или има повредени елементи, моля, обърнете се към Вашия търговец.

В глобено състояние машината тежи **50,2 kg**. Издайте уреда от транспортната опаковка с помощта на двама души.

Описание на уреда (фигури 1 и 2)

1. Основна рамка
2. Диамантен режещ диск
3. Вана
4. Работна маса
5. Ъглов ограничител
6. Ограничителна шина
7. Водеща шина на моторната каретка
8. Предпазен капак на режещия диск
9. Водеща ръкохватка на моторната каретка
10. Винт със звездна ръкохватка за настройка на ъгъла
11. Помпа за охлаждаща вода
12. Маркуч
13. Двигател

Превключвател
Вкл./Изкл. 15. PRCD

Технически данни

Захранване: Hz
Мощност на двигателя: 1,5 kW S6 15%
Обороти: 90 min⁻¹
Ниво на защита: 54
Макс. височина на рязане 45°: 53 mm
Макс. височина на рязане 90°: mm
Макс. дължина на рязане: mm
Размер на масата: 1060 mm x 468 mm
Размер на допълнителната маса: 230 mm x 175 mm
Ограничител за скосяване: 0-45°

Макс. обем на ваната: 50 l
Данни за нивото на шум: L_{WA} 108 dB
Габаритни размери Д x Ш x В: 1655 x 770 x 1170 mm
Тегло нето/бруто: 50,2 kg / 61 kg

Внимание! Важна забележка

Уредът отговаря на изискванията на **EN 61000-3-11** и подлежи на специални условия за свързване. Това означава, че използването му на произволни, свободно избрани точки на свързване не е допустимо. При неблагоприятни условия на електрозахранването уредът може да предизвика временни колебания на напрежението. Уредът е предназначен за работа само на точки на свързване, при които максимално допустимият мрежов импеданс не надвишава $Z_{max} = 0,233$. Като потребител трябва да се уверите, при нужда след консултация с вашето електроразпределително дружество, че точката на свързване, на която възнамерявате да използвате уреда, отговаря на горното изискване.

Общи указания за безопасност



Преди първата употреба на уреда трябва да прочетете изцяло инструкцията за експлоатация и всички указания за безопасност. Ако възникнат съмнения относно свързването и работата с уреда, обърнете се към производителя (сервисен отдел).

ЗА ДА ОСИГУРИТЕ ВИСОКО НИВО НА БЕЗОПАСНОСТ, СПАЗВАЙТЕ СТРИКТНО СЛЕДНИТЕ УКАЗАНИЯ:



Радиалният нож за плочки RFS 300 може да се използва само с фабрично инсталирания PRCD 30 mA (дефектнотокова защита).

ВНИМАНИЕ!

- Поддържайте работната зона чиста и подредена.** Безпорядъкът на работното място и по работните маси увеличава риска от инциденти и наранявания.
- Съобразявайте се с условията на средата, в която работите.** Не използвайте електроинструменти и машини във влажна или мокра среда. Осигурете достатъчно осветление. Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или висока влажност на въздуха. Не включвайте електрически инструменти в среда с леснозапалими течности или газове.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или при липса на опит и знания, освен ако не са под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или са получили от него указания как да използват уреда.**
- Не допускайте външни лица до машината.** Посетители и наблюдатели, особено деца, както и болни и немощни лица, трябва да се държат далеч от работната зона.
- Осигурете безопасно съхранение на инструментите.** Инструментите, които не се използват, трябва да се съхраняват на сухо място, по възможност на високо, или да са недостъпни.
- За всяка работа използвайте подходящия инструмент.** Например не използвайте малки инструменти или принадлежности за дейности, които по принцип трябва да се извършват с по-тежък инструмент. Използвайте инструменти единствено

- за целите, за които е създадено. Не претоварвайте уреда!
- **Внимавайте със захранващия кабел.** Не дърпайте кабела. При изключване хващайте само щепсела. Дръжте кабела далеч от източници на топлина, масло и остри ръбове.
 - **Предотвратете неволно включване.** Винаги се уверявайте, че инструментът е изключен от превключвателя на уреда, преди да включите щепсела в контакта. 6
 - **За работа на открито използвайте специални удължители.** За употреба навън са нужни удължителни кабели, предназначени за тази цел и ясно обозначени.
 - **Бъдете винаги нащрек. Следете какво правите.** Използвайте здравия си разум. Не работете с електроинструменти, когато сте уморени.
 - **Проверявайте за повредени части.** Огледайте инструмента преди употреба. Има ли повредени елементи? Дори при леки повреди преценете сериозно дали инструментът ще работи безупречно и безопасно.
 - **Предпазвайте се от токов удар.** Избягвайте всякакъв допир с заземени предмети, напр. водопроводни тръби, радиатори, печки и корпуси на хладилници.
 - **Използвайте само одобрени части.** При поддръжка и ремонт използвайте само идентични резервни части. За резервни части се обърнете към оторизиран сервизен център.
 - **Предупреждение!** Използването на аксесоари и приставки, които не са изрично препоръчани в това ръководство, може да доведе до риск за хора и имущество.
 - **Не се протягайте прекалено** Избягвайте неестествени пози. Осигурете стабилна опора и винаги пазете равновесие.
 - **Не оставяйте ключове по инструмента** Преди включване проверете дали ключовете и инструментите за настройка са отстранени.
 - Проверете дали мрежовото напрежение, посочено на табелката, съпада с напрежението на електрическата мрежа.
 - **Преди каквато и да е работа по уреда изключете щепсела от контакта, напр. когато не се използва, преди отваряне на уреда, както и преди почистване и поддръжка.**
 - **Захранващият кабел трябва редовно да се проверява за повреди, напр. напукване или стареене.**
 - **Внимание! Ако захранващият кабел на този уред се повреди, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервиз или от лице с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.**
 - Не прегазвайте и не притискайте кабела. Не дърпайте кабела, за да извадите щепсела от контакта или да местите прахосмукачката. Повредените кабели увеличават риска от токов удар.
 - Осигурете добра вентилация на работното място.
 - За да избегнете наранявания на очите, винаги носете защитни очила.
 - При по-дълга коса задължително носете мрежа за коса или подходяща работна шапка.
 - Носете плътно прилепнало работно облекло. Въртящият се инструмент може да захване ръкави или подобни части.
 - Никога не отстранявайте стружки или прах с голи ръце.
При **изключена** машина най-добре отстранявайте стружките или праха с ръчна метличка или четка.
 - Преди започване на работа проверете дали предпазните устройства функционират правилно.
 - Не претоварвайте машината – ще работите по-добре и по-безопасно в посочения диапазон на мощност.
 - Използвайте подходящия инструмент и се уверете, че инструментите (режещият диск) не са затъпени или по какъвто и да е начин повредени.
 - Кабелите винаги трябва да се отвеждат назад от машината. Пазете всички кабели от топлина, масло и остри ръбове.
 - Изваждайте щепсела от мрежата при ремонти и поддръжка, както и когато не използвате машината.
 - Работи по електрическите части могат да се извършват само от квалифициран електротехник. Допуска се използване единствено на оригинални части.
 - Чистото работно място прави работата по-лесна.
 - Внимавайте какво правите. Подхождайте разумно към работата.
 - Уверете се, че основата може да понесе теглото на машината и е достатъчно стабилна. Трябва да е гарантирано, че по време на работа няма да се появяват вибрации.
 - За защита от корозия всички необработени метални части на машината са обилно смазани още в завода. Почистете машината преди пускане в експлоатация с подходящ екологичен почистващ препарат.
 - С машината не бива да се обработват материали, опасни за здравето или отделящи прах, като напр. дърво, тефлон и др.
 - Не използвайте машината в близост до запалими течности или газове.
 - Използвайте машината само в подходящи помещения и не я излагайте на мокрене или влага.
 - По време на работа винаги осигурявайте добро осветление.
 - Не използвайте захранващия кабел, за да извадите щепсела от контакта.
 - Винаги използвайте остри и чисти инструменти.
 - При опасни ситуации или технически неизправности незабавно изключете машината и извадете щепсела от контакта.
 - При повреди не продължавайте работа с машината и задължително извадете щепсела от контакта.
 - **Разрешено е да се използват само работни инструменти и аксесоари, одобрени от производителя. Използването на неразрешени части крие сериозен риск от нараняване.**
 - Поддържайте работната зона винаги чиста и подредена. Мръсотията и безпорядъкът на работното място могат да причинят инциденти.
 - При работа с машината винаги носете предпазни очила. При дейности с интензивно отделяне на прах допълнително използвайте лицева маска и/или прахова маска.
 - Патронният ключ и други инструменти трябва задължително да се отстранят преди включване на машината.
 - Поставете машината върху равна, неплъзгаща се повърхност. Машината не трябва да се клати.

Специфични указания за безопасност за уреда



- **Внимание! РАДИАЛНИЯТ ФРЕЗЕР ЗА ПЛОЧКИ RFS 300 може да се използва само с фабрично монтирания PRCD 10 mA (дефектнотокова защита).**
- Носенето на лични предпазни средства е задължително при всякаква работа с машината.

- Уверете се, че напрежението на табелката с данни съпада с наличното напрежение. Едва след това включете щепсела към електрозахранването.

Поставете защитни очила.

Носете защита за слуха. 7

Носете защитни ръкавици.

- Не използвайте напукани диамантени режещи дискове — сменете ги.
- Внимание! Режещият диск продължава да се върти по инерция!
- Не спирайте диамантения режещ диск чрез страничен натиск.
- **Внимание!** Диамантеният режещ диск винаги трябва да се охлажда с вода.
- Преди смяна на режещия диск извадете щепсела от контакта.
- Използвайте само подходящи диамантени режещи дискове.
- Никога не оставяйте машината без надзор в помещения, където има деца.
- Преди проверка на електрическата система на моторния отсек извадете щепсела от контакта.

Остатъчни рискове и мерки за защита

Дори при работа с този електроинструмент съгласно предписанията винаги остават остатъчни рискове. Следните опасности могат да възникнат във връзка с конструкцията и изпълнението на този електроинструмент:

1. Увреждане на белите дробове, ако не се носи подходяща прахозащитна маска.
2. Увреждане на слуха, ако не се използва подходяща защита за слуха.
3. Здравословни увреждания вследствие на вибрации ръка–рамо, ако уредът се използва продължително време или не се води и поддържа правилно.

Директен електрически контакт

Повреден кабел или щепсел може да причини животоопасен токов удар.

Винаги възлагайте смяната на повредени кабели или щепсели на квалифициран специалист. Използвайте уреда само към контакт с дефектнотокова защита (PRCD).

Индиректен електрически контакт

Наранявания от части под напрежение при отворени електрически елементи или повредени компоненти. При всякаква поддръжка винаги изваждайте щепсела от контакта. Работете само с PRCD.

Недостатъчно местно осветление


Лошото осветление представлява висок риск за безопасността.

При работа с уреда винаги осигурявайте достатъчно осветление.

Предупреждение! По време на работа този електроинструмент създава електромагнитно поле. При определени условия това поле може да повлияе на активни или пасивни медицински импланти. За да се намали рискът от сериозни или фатални наранявания, препоръчваме на хората с медицински импланти да се консултират с лекаря си и с производителя на импланта, преди да използват машината.

Обозначения

Безопасност на продукта:

	
Продуктът отговаря на приложимите стандарти на Европейската общност	

Забрани:



	
Пазете от дъжд, влага и атмосферни влияния !	Да не попада в ръцете на деца
	
Никога не посягайте към режещия диск – опасност от нараняване!	Внимание! Ако захранващият кабел на този уред се повреди, той трябва да бъде сменен от производителя, негов сервиз или друго лице със съответната квалификация, за да се избегнат рискове.
	
Забранено е дърпането на захранващия кабел	

Предупреждение:




	
Предупреждение/Внимание	Предупреждение за опасно електрическо напрежение
	
Присъстващите трябва да спазват достатъчна безопасна дистанция	Предупреждение за изхвърчащи части
	
Внимание: опасност от захващане!	

Задължително:

	
Прочетете внимателно инструкцията за експлоатация. Запознайте се предварително и подробно с употребата на уреда.	Носете защита за слуха и очите
	
Носете защитни обувки	Носете защитни ръкавици

	
Носете прахозащитна маска	Преди дейности по поддръжка и настройка на уреда изключете щепсела от електрическата мрежа




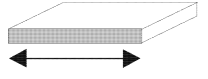

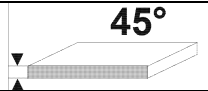
Опазване на околната среда:

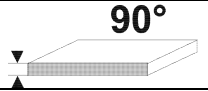


	
Не изхвърляйте отпадъците в природата, а ги предавайте за правилно обезвреждане.	Опаковките от картон могат да се предадат в обозначените пунктове за рециклиране.
	
Не изхвърляйте електрически уреди с битовия отпадък; използвайте пунктовете за събиране във вашата община. Попитайте общинската администрация за местоположението на пунктовете. Ако електроуреди се изхвърлят неконтролирано, при разпадането им опасни вещества могат да попаднат в подпочвените води и така в хранителната верига, или да отровят флората и фауната за години. Ако замените уреда с нов, продавачът е законово задължен да приеме стария поне безплатно за изхвърляне.	

Опаковка:

	
Пазете от намокряне	Ориентация на опаковката: нагоре
	
Interseroh – рециклиране	

Технически данни:

	
Свързване	Мощност на двигателя
	
Обороти Дължина на рязане	
	
Размер на режещия диск	Капацитет на рязане при 45°

	IP 54
Капацитет на рязане при 90°	Степен на защита
	
Ниво на шум Тегло	

Инструктаж

Прочетете внимателно ръководството за употреба. Запознайте се подробно с органите за управление и с правилната работа с уреда. Трябва да знаете как работи уредът и как органите за управление могат бързо да бъдат изключени при нужда. Никога не позволявайте на деца да работят с уреда работят. Никога не допускате възрастни да работят с уреда без надлежно обучение. Поддържайте работната зона свободна от всякакви лица, особено малки деца, и домашни любимци. Бъдете внимателни, за да избегнете подхлъзване или падане.

Предназначение и правилна употреба

Внимание! РАДИАЛНИЯТ РЕЗАЧ ЗА ПЛОЧКИ RFS 300 може да се използва само с фабрично монтирания PRCD (дефектнотокова защита). РАДИАЛНИЯТ РЕЗАЧ ЗА ПЛОЧКИ RFS 300 е подходящ за

обичайни дейности по рязане на малки и средни по размер плочки (фаянс, керамика или подобни), съобразно капацитета на машината. Тя е предназначена основно за домашна и занаятчийска употреба. Рязането на дърво и метал не е разрешено. Машината трябва да се използва само по предназначение. Всяка друга употреба извън това се счита за неправилна. За произтичащи щети или наранявания от какъвто и да е вид отговорност носи потребителят/операторът, а не производителят. Разрешено е използването единствено на отрезни дискове, подходящи за машината. Употребата на режещи дискове тип „трион“ е забранена. Към правилната употреба се отнася и спазването на инструкциите за безопасност, както и на ръководството за експлоатация и указанията в него. Лицата, които работят с машината и я обслужват, трябва да са запознати с нея и инструктирани за възможните рискове. Освен това действащите разпоредби по UVV трябва да се спазват стриктно. Следва да се спазват и всички общи правила в областта на трудовата медицина и безопасността. Всякакви промени по машината изключват отговорността на производителя и покриването на произтичащите от това щети изцяло. Дори при употреба по предназначение не е възможно напълно да се елиминират определени остатъчни рискове. Поради конструкцията и изпълнението на машината могат да възникнат следните ситуации:

- Докосване на диамантения отрезен диск в незащитената зона.
- Използване на неподходящ отрезен диск. Доставеният с комплекта отрезен диск е разрешен единствено за обработка на плочки.
- Посягане към работещия диамантен отрезен диск.
- Изхвърчане на дефектна диамантена приставка/сегмент от отрезния диск
- Изхвърчане на детайли и части от детайли.
- Увреждане на слуха при неизползване на необходимата защита за слуха.

От гаранцията се изключват случаи на неправилна употреба, напр. претоварване на уреда, използване на сила, повреди вследствие на външно въздействие, попаднали чужди тела, както и неспазване на инструкциите за експлоатация и нормално износване.

Поведение при спешен случай

Предприемете необходимите мерки за първа помощ според вида на нараняването и възможно най-бързо потърсете квалифицирана медицинска помощ. Предпазете пострадалия от допълнителни увреждания и го успокойте.

За евентуален инцидент на работното място винаги трябва да има подръка аптечка по DIN 13164. Използваните материали от аптечката незабавно се допълват. Ако повикате помощ,

посочете следното:

1. Място на инцидента
2. Вид на инцидента
3. Брой пострадали
4. Вид на нараняванията

Изхвърляне

Указанията за изхвърляне са обозначени с пиктограмите върху уреда и/или опаковката. Описание на отделните значения ще намерите в глава „Маркировка“.

Изхвърляне на транспортната опаковка

Опаковката предпазва уреда от повреди при транспортиране. Опаковъчните материали обикновено са подбрани с оглед на екологичност и правилно обезвреждане, затова подлежат на рециклиране. Връщането на опаковката в кръговрата на материалите пести суровини и намалява количеството отпадъци. Части от опаковката (напр. фолия, Styropor®) могат да бъдат опасни за деца. **Съществува риск от задушаване!** Съхранявайте опаковъчните части извън обсега на деца и ги изхвърлете възможно най-скоро.

Не изхвърляйте електроуреди с битовите отпадъци — използвайте пунктовете за събиране във вашата община. Попитайте общинската администрация за местоположението на събирателните пунктове. Ако електроуредите се изхвърлят неконтролирано, при разлагането им опасни вещества могат да попаднат в подпочвените води и така в хранителната верига, или да отровят флората и фауната за години. Ако заменят уреда с нов, продавачът е длъжен по закон да приеме стария поне безплатно за изхвърляне.

Изисквания към оператора

Преди да използва уреда, операторът трябва внимателно да е прочел инструкциите за експлоатация.

Квалификация

Освен подробен инструктаж от компетентно лице не е необходима специална квалификация за работа с уреда.

Минимална възраст

Продуктът е предназначен за използване от лица на и над 16 години. Ако продуктът се използва от деца над 8 години или от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и знания, те трябва да бъдат под надзор или инструктирани за безопасната употреба на

уреда и да разбират произтичащите от това рискове. Децата не бива да играят с уреда. Почистване и потребителска поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.

Обучение

За работа с уреда е необходим само съответният инструктаж. Специално обучение не е нужно.

Почистване / Поддръжка / Транспорт



Преди всякакви дейности по уреда извадете щепсела от контакта.

Почистване

Поддържайте предпазните устройства, вентилационните отвори и корпуса на двигателя възможно най-чисти от прах и замърсявания. Избършете уреда с чиста кърпа или го продухайте със съгъстен въздух при ниско налягане. Препоръчваме да почиствате уреда веднага след всяка употреба. Почиствайте уреда редовно с влажна кърпа и малко мек сапун. Не използвайте почистващи препарати или разтворители; те могат да повредят пластмасовите части и повърхността на уреда.

Поддръжка (Фигура 1)

Вътре в уреда няма други части, които да изискват поддръжка.

Сачмено-лагерната направляваща на машинната глава трябва редовно да се почиства от замърсявания.

Ваната (3) и помпата за охлаждаща течност (11) трябва редовно да се почистват от замърсявания, тъй като в противен случай охлаждането на диамантения режещ диск (2) не е гарантирано.

Дейности по поддръжката, които не са изрично описани в това ръководство за експлоатация, трябва да се извършват от квалифициран персонал, тъй като могат да възникнат опасни ситуации, за които операторът не е подготвен. Смяната на резервни части може да се извършва единствено от квалифициран персонал.

Транспорт

Преди транспортиране охлаждащата течност трябва да се източи напълно. Не използвайте предпазните устройства на машината за повдигане. Приберете опорните крака и обезопасете машинната глава с транспортните фиксатори.

Търсене на неизправности

Таблицата показва възможни неизправности и начини за отстраняването им.



Преди всякакви дейности по уреда извадете щепсела от контакта.

Неизправност	Отстраняване
Помпата за охлаждаща течност не подава охлаждаща течност.	Почистете филтъра на помпата за охлаждаща течност. Възможно е маркучите да са прегънати.

	Недостатъчно охлаждаща течност във ваничката.
Отрезният диск не работи според очакванията.	Отрезният диск е износен Неправилно избран отрезен диск
Моторната шейна не се движи равномерно.	Почистете водача на моторната шейна.
Двигателят не се върти.	Проверете PRCD.
PRCD сработва.	Проверка от квалифициран електротехник.

Сервиз

Имате **технически въпроси? Рекламация? Нуждаете се от резервни части или ръководство за експлоатация?** На нашия уебсайт www.guede.com в раздел **Сервиз** ще Ви помогнем бързо и без излишна бюрокрация. Помогнете ни да Ви помогнем. За да можем да идентифицираме уреда Ви при рекламация, са ни необходими серийният номер, артикулният номер и годината на производство. Всички тези данни ще откриете на табелката с данни. За да са Ви винаги поддръка, моля, попълнете ги по-долу.

Сериен номер:
Артикулен номер:

Година на производство:

Тел.: **+49 (0) 79 04 / 700-360**
Факс: **+49 (0) 79 04 / 700-51999**
Имейл: **support@ts.guede.com**

Важна информация за клиентите

Моля, имайте предвид, че връщането на продукта – както в рамките, така и извън гаранционния срок – по принцип следва да се извършва в оригиналната опаковка. Така се предотвратяват ненужни транспортни повреди и често спорното им уреждане. Само в оригиналната кутия уредът е оптимално защитен и се гарантира безпроблемна обработка.